



**LIVRET D'ACTIVITÉS SUR
LA SÉCURITÉ FERROVIAIRE**

**CANADIAN SAFETY
TRAIN EXPRESS**

WWW.CANADIANSAFETYTRAIN.CA

Canadian Safety Train Express
#104-502 Cope Way, Saskatoon, SK S7T 0G3
Phone: (306) 233-3068
info@safetytrain.ca
www.canadiansafetytrain.ca



Bonjour!

Ce livret d'activités sur la sécurité ferroviaire a été créé avec le soutien du gouvernement du Canada.

Canadian Safety Train Express remercie tout particulièrement les commanditaires suivants, sans lesquels la réalisation de ce programme ne serait pas possible.



CATÉGORIE PLATINE



Gouvernement du Canada
Rail Simulations Inc.



CATÉGORIE OR



Great Sandhills Railway



CATÉGORIE ARGENT



Pembina Pipeline Corporation



CATÉGORIE BRONZE



North West Terminal Ltd.

SGI

Laissez-vous conduire « en toute sécurité » dans le parcours de ce livret d'activités sur la sécurité ferroviaire.

Livret d'activités sur la sécurité ferroviaire



Le ministère de la Voirie est heureux de s'associer au Canadian Safety Train Express, pour vous présenter ce livret d'activités sur la sécurité ferroviaire!

Saviez-vous qu'en Saskatchewan nous avons près de 8500 kilomètres de voie ferrée et 13 lignes de chemin de fer d'intérêt local? Avez-vous déjà vu un passage à niveau? On en compte plus de 1200 seulement sur les chemins de fer d'intérêt local dans la province!

Connaître les dangers que représentent les trains est particulièrement important! Cela permet d'assurer la sécurité de tous.

Téléchargez l'application « Safety Train » pour entendre le message de Spike, le chien de la sécurité ferroviaire. De plus, cette application vous permettra de jouer à un jeu en réalité augmentée.

Amusez-vous bien avec ce livret d'activités et n'oubliez pas les règles de sécurité concernant les trains et les voies ferrées!

AIMEZ-VOUS LES ÉVÈNEMENTS GRATUITS?

ES-TU UN ENSEIGNANT?

VOUS ET VOS ÉLÈVES CONNAISSEZ-VOUS
LA SÉCURITÉ FERROVIAIRE?



CONSULTEZ NOTRE
PROGRAMME
D'APPRENTISSAGE
EN LIGNE
GRATUITE



Visite www.canadiansafetytrain.ca

pour réserver un cours avec nous!

Concours de coloriage



Voici comment entrer :

- Les feuilles à colorier et les formulaires de participation au concours se trouvent dans notre cahier d'activités, sur notre site Web www.canadiansafetytrain.ca et/ou notre page Facebook @wesafetytrain
- Colorez votre page - N'oubliez pas que la créativité compte!
- Formulaire d'inscription par e-mail et page à colorier complétée à info@safetytrain.ca
- La date limite du concours est le 15 janvier 2022 à midi (CST)
- Le gagnant du 1er prix recevra un forfait d'excursion familiale à bord du train d'excursions Wheatland Express (4 personnes), la 2e place recevra 200 \$ et la 3e recevra 100\$, tous donnés par Great Sandhills Railway.
- Groupe d'âge pour ce concours 3-9 ans. Plus de 9 ans ? consultez notre site Web et notre page Facebook pour d'autres concours géniaux!





Transport
Canada

Transports
Canada

FORMULAIRE D'INSCRIPTION AU CONCOURS

CONCOURS DE
COLORIAGE

CONCEPTION DE
NOTRE CONCOURS
D'AFFICHES

(COCHEZ LA BOÎTE QUI S'APPLIQUE)

Nom du participant: _____

Anniversaire: _____

Âge: _____

Si mineur, nom du parent/gardien: _____

Adresse: _____

de contact: _____

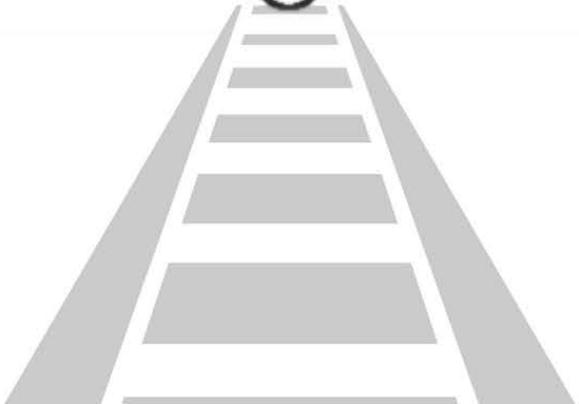
Courriel: _____

DÉCHARGE ET RENONCIATION

Toutes les inscriptions deviennent la propriété du Canadian Safety Train Inc. et peuvent être utilisées en tout ou en partie par Le Canadian Safety Train Inc. En s'inscrivant au concours, tous les participants acceptent de permettre l'utilisation de leur nom à des fins publicitaires et conviennent en outre que Le Canadian Safety Train Canadian Safety Train Inc. détient une licence universelle, irrévocable et non exclusive pour reproduire, préparer des œuvres dérivées, distribuer, afficher, exposer, transmettre et/ou diffuser sans paiement ni consentement supplémentaire. Les demi-finalistes accordent en outre au Canadian Safety Train Inc. tous les droits, titres et intérêts, y compris, sans s'y limiter, tous les droits d'auteur et droits d'exploitation dans tout appui de leur travail sans paiement ni autre consentement. Les participants déclarent que la vidéo/l'affiche/la page à colorier et tout ce qui est représenté dans la vidéo/l'affiche/la page à colorier sont entièrement originaux et n'enfreignent ni ne violent autrement aucun droit de toute personne, entreprise ou entité ; il/elle a tous les droits, licences, autorisations et consentements nécessaires pour soumettre la vidéo/l'affiche/la page de coloriage au concours conformément à ces termes et conditions ; et aucun personne/entité autre que les participantes n'a pas de droit, de titre ou d'arrangement sur la vidéo/l'affiche/la page de coloriage, y compris, mais sans s'y limiter, un accord d'édition musicale, un accord d'enregistrement, un accord de production ou tout accord similaire. Les participants acceptent que Le Canadian Safety Train Inc. puisse publier la vidéo/l'affiche/page à colorier PSA, ou toute partie de celle-ci, sur les sites Web de LeCanadian Safety Train Inc. et les médias sociaux et la soumettre à une diffusion télévisée. Les participants conviennent que Le Canadian Safety Train Inc. a le droit de modifier, d'éditer et/ou d'adapter la vidéo/l'affiche/page à colorier PSA au besoin ainsi que de la reproduire, en tout ou en partie, sans compensation ni préavis aux entrants. Le Canadian Safety Train Inc. n'est pas responsable des vidéos/affiches/pages à colorier fournies par les participants qui sont jugées nuisibles ou offensantes pour les autres. Le Train canadien de la sécurité inc. se réserve le droit, à sa seule discrétion, de rejeter tout message d'intérêt public qu'il juge inapproprié. Tous les participants acceptent d'être liés par les présentes conditions générales et décisions du Train de sécurité canadien Inc., le cas échéant, qui sont définitives quant à toutes les questions liées au concours. En participant aux concours, les participants acceptent de libérer Le Canadian Safety Train Inc. et ses représentants, employés et partenaires, de toute action, réclamation, blessure, perd ou dommage survenant de quelque manière que ce soit, directement ou indirectement, que ce soit pour des raisons juridiques ou une réparation équitable (y compris une injonction), liée à la participation au concours et/ou à l'acceptation, l'utilisation ou la mauvaise utilisation d'un prix. Le concours est assujéti à toutes les lois fédérales, provinciales et locales. Toute vidéo impliquant une intrusion sur la propriété du chemin de fer sera disqualifiée.

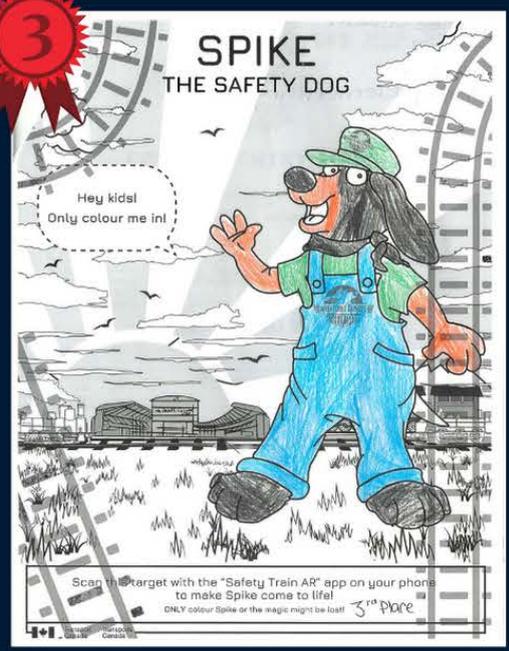
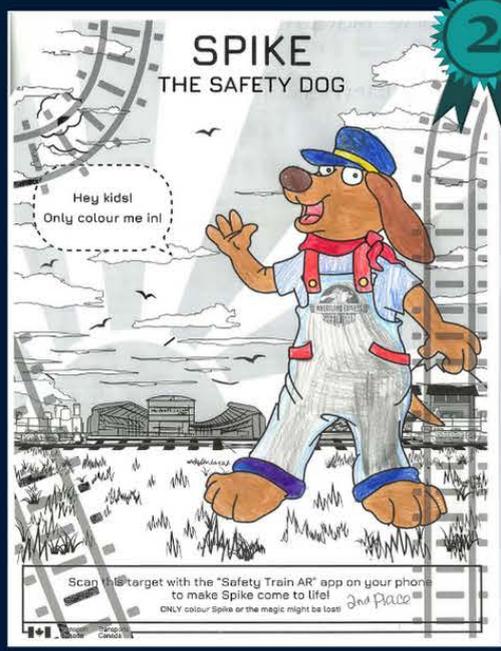
Signature du /parent/gardien

Date



Name: _____

Age: _____



Félicitations aux gagnants de notre concours de coloriage 2020/2021 !



Transport
Canada

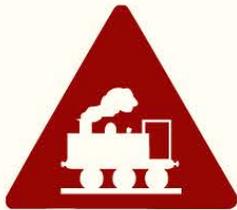
Transports
Canada

CONCEVOIR NOTRE PROCHAINE AFFICHE SUR LA SÉCURITÉ FERROVIAIRE



Spécifications de l'affiche

- Les affiches seront imprimées au format 11" par 17" pour être affichées dans les écoles et autres installations.
- L'affiche peut être imprimée aussi petite que 5,5" par 8,5" pour être utilisée comme affichage sur une page Web. Veuillez tenir compte de ces dimensions lors de la création des graphiques ou du choix d'une police de caractères.
- Couleurs vives et très visibles suggérées.



Les conceptions d'affiches doivent inclure les éléments suivants

- Affichage bien en vue du nom et du logo du Wheatland Express Safety Train.
- Un fort accent sur la sécurité ferroviaire.
- Inclure notre site Web et les poignées de médias sociaux.
- L'utilisation de Spike le chien de sécurité n'est pas obligatoire mais peut être considérée comme un bonus.



Règles et exigences de soumission

- Soumettez votre formulaire d'inscription et votre fichier PDF à info@safetytrain.ca.
- Le gagnant doit inclure tous les fichiers à reproduire. Les fichiers deviennent la propriété de The Canadian Safety Train Express Inc.
- Toutes les inscriptions doivent être soumises avant midi (CST) le 15 décembre 2021. Les gagnants seront annoncés avant le 15 janvier 2022.
- Des renseignements sur la sécurité ferroviaire ainsi que nos logos se trouvent sur notre site Web www.canadiansafetytrain.ca ainsi que sur notre page Facebook Wheatland Express Safety Train.
- Doit avoir entre 10 et 15 ans. Trop jeune ou trop vieux pour ce concours? Consultez notre site Web ou notre page Facebook pour d'autres concours passionnants.
- Le gagnant de la 1ère place recevra un forfait d'excursion familiale (4 personnes) à bord du train d'excursion Wheatland Express, le 2e recevra 200 \$ et le 3e recevra 100\$ - tous donnés par Great Sandhills Railway.

N'hésitez pas à nous contacter pour toute question ou
préoccupation. info@safetytrain.ca



This is Bart. Bart is not real smart!

Bart does not pay full attention when crossing tracks on his way to school.



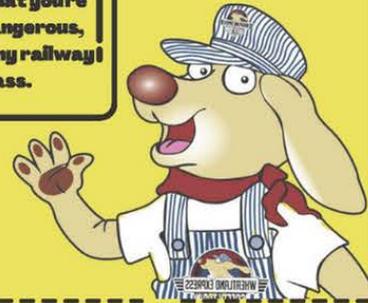
Bart thinks it's cool to take selfies on railway tracks.

Bart does not get off his bike to cross railway tracks.



Bart goes under lowered railway crossing gates.

Hi Bart, I'm Spike the Safety Dog. What you're doing is very dangerous, please come to my railway safety class.



Hey Bart, let's take a shortcut.

No, that's not safe we will go down to the designated crossing.



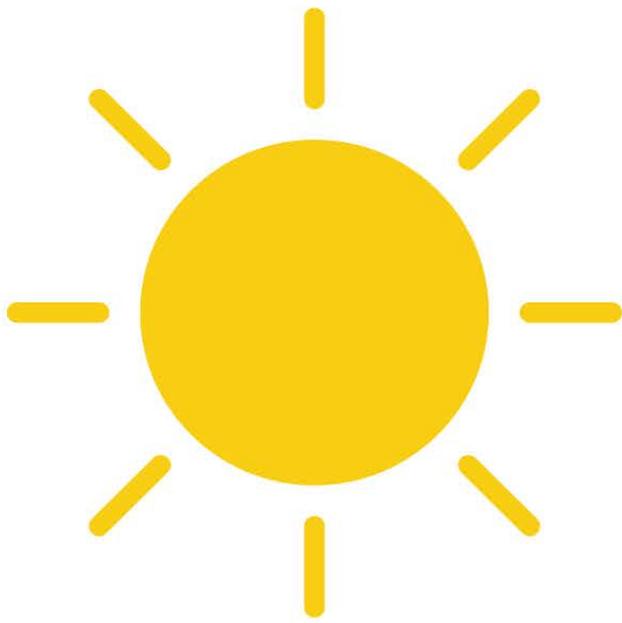
Now Bart is RAIL Smart!

www.canadiansafetytrain.ca

Notre 2020/2021 "Concevoir notre affiche de sécurité"

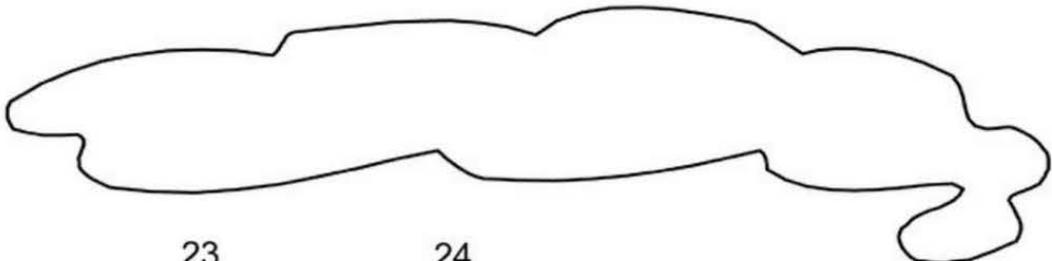
Gagnant du concours !
Félicitations, Jerry !





Relier les points

Reliez tous les points pour révéler la photo !



A collection of 62 numbered dots arranged in a pattern that roughly follows the shape of the cloud above. The dots are numbered from 1 to 62. Dot 1 is a solid black circle, while all other dots are small black dots. The dots are arranged in a way that, when connected in order, they will form the cloud's outline. The numbers are distributed as follows:

- Row 1: 22, 23, 24, 31, 32, 33
- Row 2: 21, 20, 30, 29, 34
- Row 3: 28, 35
- Row 4: 25, 26, 27, 36, 37
- Row 5: 38
- Row 6: 39, 40
- Row 7: 41
- Row 8: 42, 43, 44
- Row 9: 18, 61, 60, 59, 56, 55, 54, 51, 50, 49
- Row 10: 17, 62, 58, 57, 53, 52, 48, 47
- Row 11: 16, 12, 11, 6, 5, 48, 46
- Row 12: 15, 14, 13, 10, 9, 8, 7, 4, 3, 2, 1, 46



BIENTÔT DISPONIBLE!

CENTRE D'APPRENTISSAGE SUR LA SÉCURITÉ FERROVIAIRE

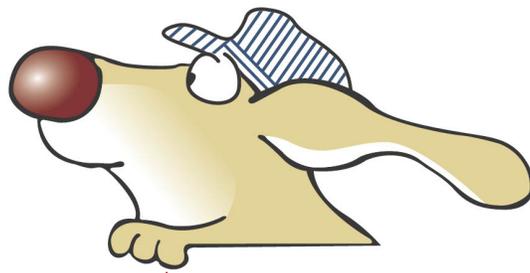


Avec beaucoup d'enthousiasme, nous sommes fiers d'annoncer que le Canadian Safety Train Express a reçu un financement du gouvernement du Canada pour développer un centre d'apprentissage ferroviaire interactif afin de promouvoir et d'éduquer notre public cible sur la sécurité ferroviaire. Le centre d'apprentissage présentera 10 expositions interactives, notamment des anecdotes sur les trains, des simulations de distraction au volant et un théâtre à 360 °. On a hâte qu'il soit fini!



Transport
Canada

Transports
Canada



Spike le chien de sécurité

Écrivez une lettre à Spike et il vous répondra!

Remplissez la lettre au dos de cette page

-Déchirez-le et postez-le à

Unité 104 - 502 Chemin Cope
Saskatoon, Saskatchewan S7T 0G3
ou alors

scannez-le et envoyez-le par courriel à info@safetytrain.ca

-Attends que Spike te réponde !

SEE TRACKS? THINK TRAIN.



Spike le chien de sécurité

Cher Spike,

Mon prénom et mon nom sont _____ et je suis
_____ ans.

Certaines de mes choses préférées à faire sont:

3 questions que je voudrais vous poser sont :

----- ?
----- ?
----- ?

Je pense que la sécurité des trains est importante parce que

Veillez envoyer ma lettre à :

Adresse postale: _____

ou

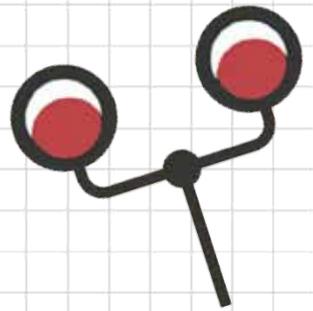
Courriel: _____

Je suis dans l'attente de votre réponse!

De: _____

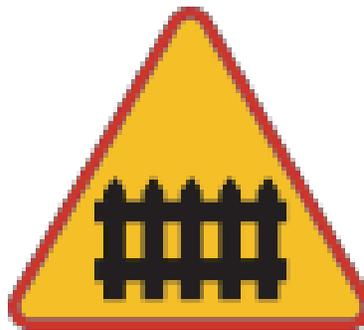
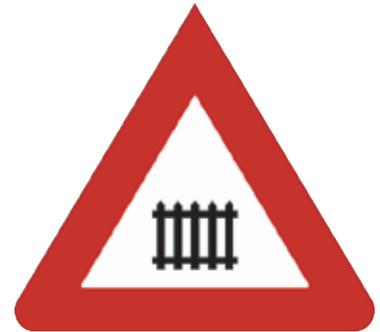
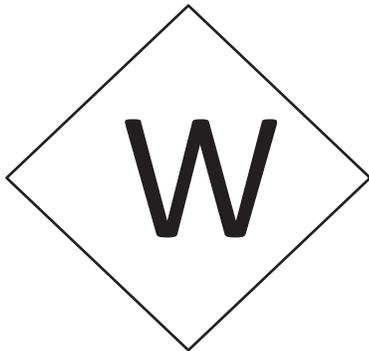
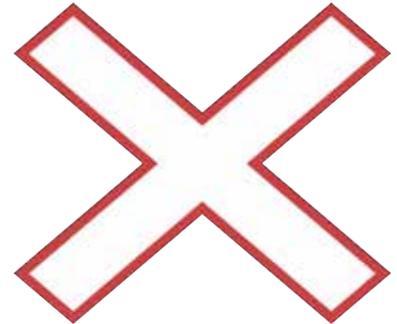
Règles importantes de sécurité

1. Toujours s'attendre au passage d'un train! Les trains peuvent suivre n'importe quelle voie, dans n'importe quel sens et à n'importe quel moment.
2. Ne jamais marcher ou jouer près d'une voie ou d'un train; c'est dangereux et illégal.
3. Toujours porter attention et obéir aux panneaux de signalisation.
4. Toujours être vigilants et attentifs près des voies ferrées et des passages à niveau. Ne pas se laisser distraire par les téléphones cellulaires ou le port d'écouteurs.
5. Avant de traverser, toujours s'arrêter, bien regarder des deux côtés de la voie et écouter tout bruit pouvant indiquer l'approche d'un train.
6. Traverser seulement aux passages à niveau.
7. Ne jamais s'arrêter sur la voie. Traverser vite quand il est sans danger de le faire.
8. Ne jamais prendre de raccourci pour traverser une voie ferrée.
9. Ne jamais grimper sur un wagon ou se glisser dessous. C'est illégal et très dangereux!
10. Ne rien jeter sur les trains et ne jamais rien placer sur les rails ou sur la voie.



Copie conforme

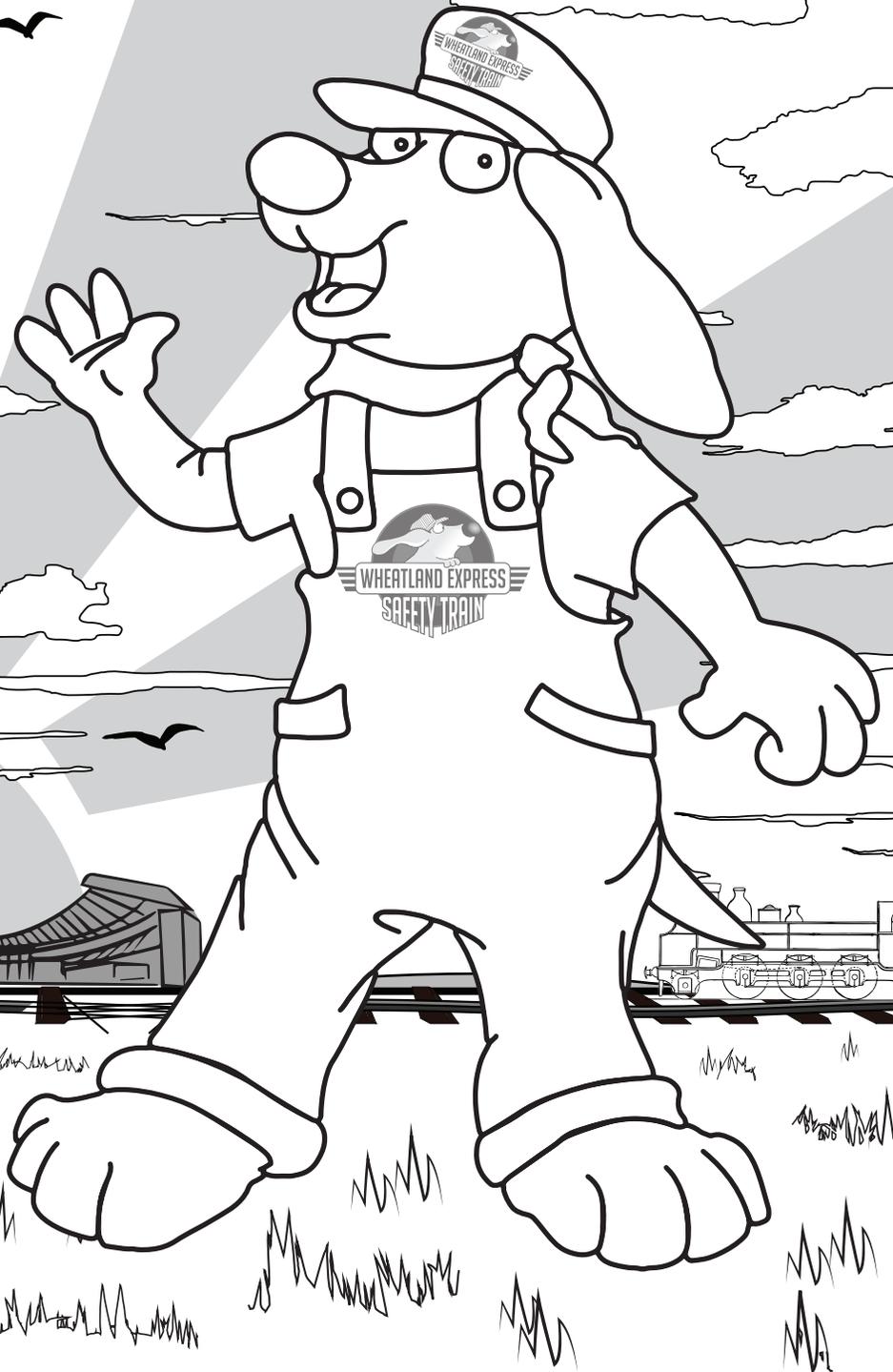
Pouvez-vous trouver 4 signaux exactement pareils?



SPIKE

THE SAFETY DOG

Hey kids!
Only colour me in!



Scan this target with the "Safety Train AR" app on your phone
to make Spike come to life!

ONLY colour Spike or the magic might be lost!



Transport Canada Transports Canada



SAVIEZ-VOUS QUE.....



La Saskatchewan compte 8722 km de voie ferrée,

SOURCE : Association des chemins de fer d'intérêt local de l'Ouest canadien (Western Canadian Shortline Association)



ainsi que 5005 passages à niveau.

SOURCE : Gouvernement du Canada

Suivez les consignes de sécurité, pas les voies ferrées!



Test de connaissances sur la sécurité ferroviaire

VRAI ou FAUX

- | | |
|---|--------------|
| 1. Il faut toujours descendre de vélo pour traverser un passage à niveau. | Vrai ou Faux |
| 2. Les trains peuvent s'arrêter rapidement. | Vrai ou Faux |
| 3. On peut jouer en toute sécurité sur les voies ferrées. | Vrai ou Faux |
| 4. Ne jamais grimper sur les wagons ou se glisser dessous. | Vrai ou Faux |
| 5. On peut traverser les voies n'importe où. | Vrai ou Faux |
| 6. Toujours obéir aux panneaux de signalisation. | Vrai ou Faux |
| 7. Ne jamais s'arrêter sur les voies. | Vrai ou Faux |
| 8. On peut jeter des choses sur les trains. | Vrai ou Faux |

Recherche de mot



I I V M A R R ê T E R U H H C L O C H E
W N Z N C B F Y S W R M I P R I J E T N
S G D E C O C H D C S V Z O Z E R K N C
O é W J I R N N Y Y T P K E H N M Y I O
K N W T I N L D F J Q S Z H K G B U B N
I I â G S S I O U L P S P D L I R J D D
S E S T K W G M P C R I J Q H N Z K C U
K U K T O P H S W I T B H N K E U Z T C
I R O E T B T T T X M E H N J E S R N T
N X T Q ê D S O R B N O U T F R F A V O
O Q ê K W E C P A F F B H R N U U U T R
H Y N L O L Z E I R Z N C T D G L O Z V
T F I D T U U K N J T L I F A S B P D G
A V K J â M C Z K C V M K H B H F L S B
H V A L P I B S ê W ê Y ā K A N I W O I
I D N B â è E R T R A I N O N G A W O I
W D R S N R L S D Q S K J S I A G D ê W
ê O S D â E L L J J Q V Y C O J K C H W
W F Y F S S D T Q A C X O Z K C E î G R
I C V D K M Q W T H M I D B B H I B O N

English

French

Cree

Bell

Cloche

sêwêyākan

Lights

Lumières

wāskotênikan

Train

Train

iskotêwotâpânâsk

Stop

Arrêter

nakî

Conductor

Conducteur

opimohtahiwêw

Engineer

Ingénieur

okiskinohtahiwêw

PANNEAUX DE SIGNALISATION IMPORTANTS

Ces panneaux de signalisation s'adressent À TOUS: véhicules, cyclistes et piétons.

Que veulent-ils dire?



SIGNALISATION AVANCÉE

Ce panneau indique qu'une voie ferrée traverse la route.

RALENTISSEZ, REGARDEZ des deux côtés de la voie, **ÉCOUTEZ** tout bruit pouvant indiquer l'approche d'un train et soyez prêt à vous arrêter.



CROIX D'AVERTISSEMENT

Ce panneau indique qu'à cet endroit, une voie traverse la route.

Toujours **REGARDER** des deux côtés de la voie et **ÉCOUTER** tout bruit pouvant indiquer l'approche d'un train. Vous devez vous arrêter quand un train approche et attendre qu'il soit passé.

PANNEAUX DE SIGNALISATION IMPORTANTS

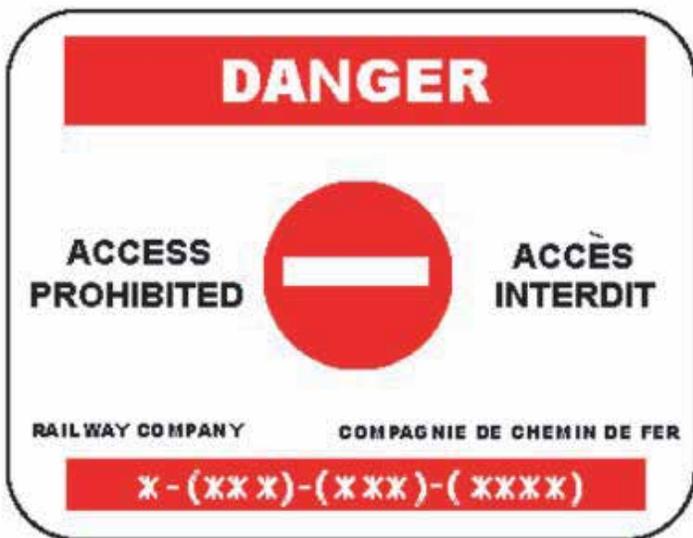
Ces panneaux de signalisation s'adressent À TOUS: véhicules, cyclistes et piétons.

Que veulent-ils dire?



VOIES MULTIPLES

Ce panneau indique que plusieurs voies traversent la route, à cet endroit. Il indique aussi le nombre de voies.



ACCÈS INTERDIT

Ce panneau indique que l'accès à la propriété de la compagnie des chemins de fer est INTERDIT. Il est très dangereux et illégal de jouer sur cette propriété privée ou de la traverser.

INFO SUR LES PASSAGES À NIVEAU

Les passages à niveau sont quelquefois équipés d'une sonnerie et de feux clignotants. Ils peuvent aussi se fermer avec une barrière.

Qu'est-ce que tout cela veut dire?



CROIX D'AVERTISSEMENT AVEC SONNERIE ET FEUX CLIGNOTANTS

Certains passages à niveau sont équipés d'une sonnerie et de feux clignotants pour prévenir du passage d'un train. Arrêtez-vous et attendez que les lumières aient fini de clignoter et la sonnerie de retentir. Avant de traverser, assurez-vous qu'aucun autre train n'arrive.



PASSAGE À NIVEAU AVEC FEUX CLIGNOTANTS, SONNERIE ET BARRIÈRES

Ce type de passage à niveau est équipé de feux clignotants, d'une sonnerie et de barrières pour vous prévenir du passage d'un train. Avant de traverser, arrêtez-vous et attendez que les feux s'éteignent, que la sonnerie s'arrête, que les barrières soient totalement relevées et qu'aucun autre train n'arrive. **NE JAMAIS** contourner ou passer au dessous des barrières abaissées!

LETTRES MÉLANGÉES DE LA SÉCURITÉ FERROVIAIRE

- | | | | |
|-------------|-------|----------------|-------|
| 1. SOIVE | _____ | 9. EGRDRARE | _____ |
| 2. SCTRÉÉIU | _____ | 10. EOTÉCUR | _____ |
| 3. TNDAEETR | _____ | 11. IFLTSEF | _____ |
| 4. RXIOC | _____ | 12. ILSAR | _____ |
| 5. EXFU | _____ | 13. OWGAN | _____ |
| 6. ABRERÈIR | _____ | 14. ÉCIACMICN | _____ |
| 7. TRNIA | _____ | 15. CTCUENRODU | _____ |
| 8. RARÉETR | _____ | 16. AREG | _____ |

TRAVAILLONS
ENSEMBLE À
LA SÉCURITÉ
FERROVIAIRE

EMPLOIS DANS LES CHEMINS DE FER

LES CHEMINS DE FER PROPOSENT DE NOMBREUX
EMPLOIS. EN VOICI QUELQUES-UNS.

MÉCANICIEN DE TRAIN

LES MÉCANICIENS DE TRAIN CONDUISENT LES TRAINS.

CHEF DE TRAIN
(ou CONDUCTEUR)

LES CONDUCTEURS SONT RESPONSABLES DE
LA FORMATION DES TRAINS (MISE EN LIGNE
DES WAGONS). LA PLUPART DU TEMPS ILS
TRAVAILLENT DEHORS.

WAGONNIER

LES WAGONNIERS COUPLENT LES WAGONS
(ACCROCHENT LES WAGONS LES UNS AUX AUTRES) ET
LES RÉPARENT.

AGENT DE LA VOIE

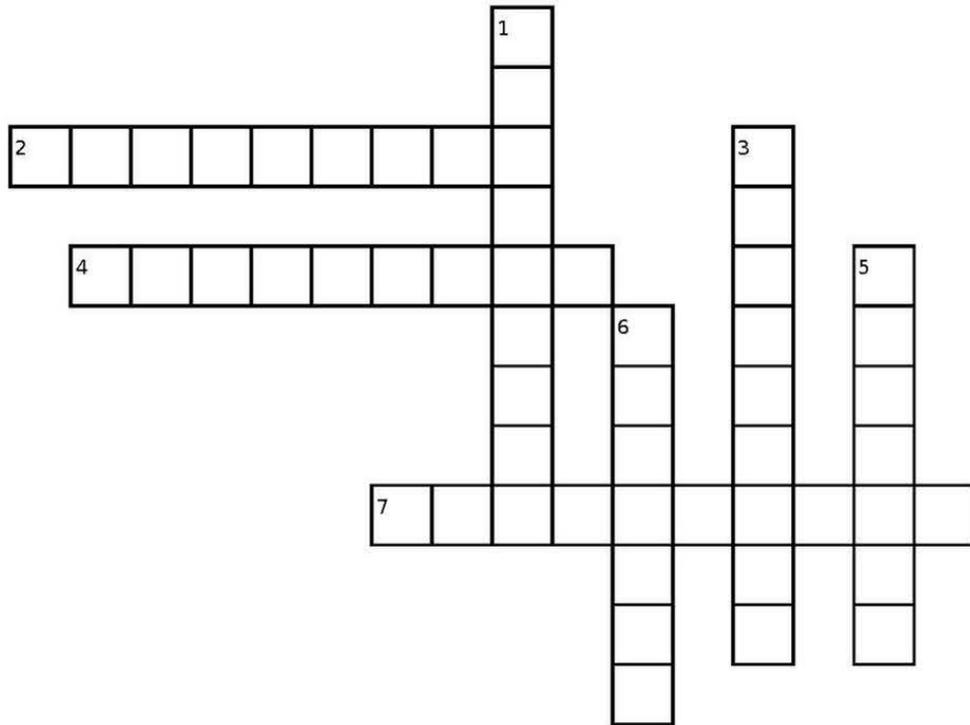
LES AGENTS DE LA VOIE RÉPARENT
ET ENTRETIENNENT LES VOIES FERRÉES.

TECHNICIEN DE
MAINTENANCE (ou
MÉCANICIEN)

LES CHEMINS DE FER EMPLOIENT DES TECHNICIENS
DANS DIFFÉRENTES SPÉCIALITÉS POUR RÉPARER
ET ENTRETIENIR LES LOCOMOTIVES ET L'ÉQUIPEMENT
FERROVIAIRE.



Mots croisés

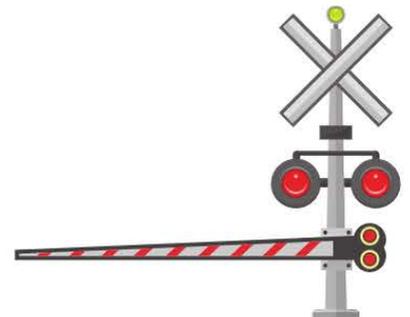


Down:

1. Les trains peuvent circuler sur n'importe quelle voie _____ à n'importe quel moment
3. Le train roule le long de _____
5. La toute dernière voiture au bout du train de marchandises
6. Tu regardes avec tes yeux et ___ avec tes oreilles

Across:

2. La personne qui conduit le train
4. Ce signe signifie que les voies ferrées traversent la route
7. La personne qui travaille avec l'ingénieur



POUVEZ-VOUS TROUVER LES 6 DANGERS?



Encerclez les 6 dangers que vous pouvez voir !



SPIKE

le chien de la sécurité
ferroviaire dit....

NE JAMAIS OUBLIER QUE...

- Les trains ne peuvent pas s'arrêter rapidement. Il leur faut plus de 3 km (2 miles) pour s'arrêter, ce qui correspond à la longueur de 18 terrains de football.
- Le train que vous voyez est plus près et plus rapide que vous ne le pensez.
- Les trains sont toujours plus larges que la voie.

CONSEILS DE SÉCURITÉ FERROVIAIRE POUR LES CYCLISTES

Suivez ces conseils importants pour assurer votre sécurité quand vous faites du vélo.



1 N'EMPRUNTER SEULEMENT QUE LES PASSAGES À NIVEAU

Pour traverser les voies, n'empruntez que les passages à niveau. Tout en roulant, regardez toujours les panneaux de signalisation le long de la route. Ils sont là pour vous prévenir quand vous approchez du passage à niveau d'une voie ferrée. Préparez-vous à vous arrêter.

2 REGARDEZ, ÉCOUTEZ ET PRÊTEZ ATTENTION!

Quand vous approchez du passage à niveau, **RALENTISSEZ, REGARDEZ** des deux côtés de la voie et **ÉCOUTEZ** pour entendre si un train arrive. Ne traversez les voies au passage à niveau que lorsque vous êtes certain qu'il est sans danger de le faire. Si vous voyez ou entendez un train venir, **ARRÊTEZ-VOUS** à bonne distance du passage à niveau. Ne traversez seulement qu'après l'arrêt de la signalisation de sécurité, et quand vous êtes assuré qu'aucun autre train n'arrive dans l'une ou l'autre direction de la voie.

3 TOUJOURS DESCENDRE DE VÉLO POUR TRAVERSER AU PASSAGE À NIVEAU

Descendre de vélo au passage à niveau est toujours la façon la plus sécuritaire de traverser les voies. N'oubliez pas que les rails sont glissants quand ils sont mouillés, par conséquent, faites particulièrement attention.

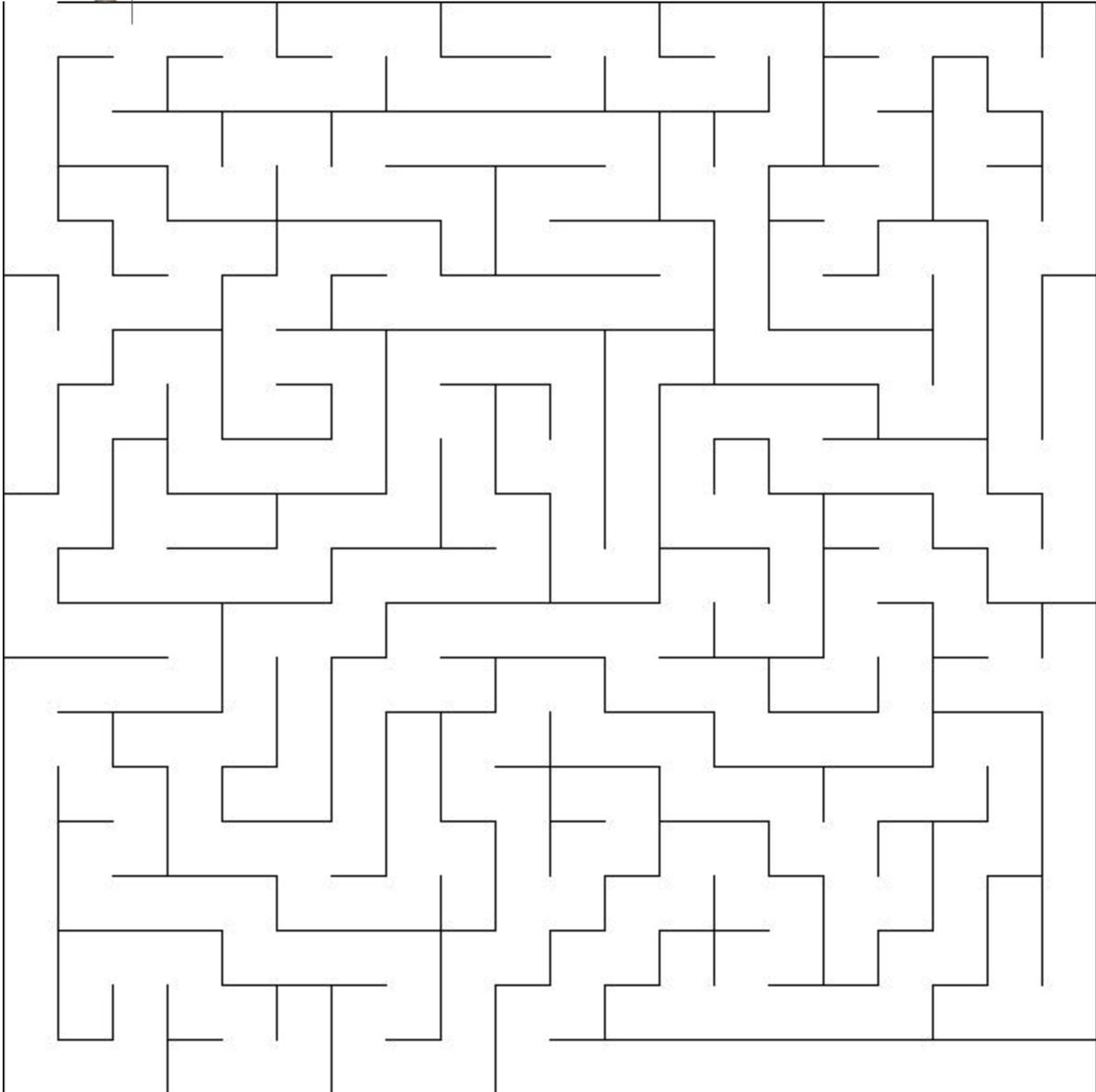
4 NE JAMAIS ROULER LE LONG DES VOIES FERRÉES

Cette pratique est dangereuse et illégale. Un train est toujours plus large que la voie d'au moins 1 mètre (plus de 3 pieds) de chaque côté.



Aidez Spike à trouver le chemin qui mène à sa locomotive!

DÉPART



ARRIVÉE



SOLUTIONS

Test de connaissances sur la sécurité ferroviaire

VRAI ou FAUX

- | | | |
|----|--|------|
| 1. | Il faut toujours descendre de vélo pour traverser un passage à niveau. | VRAI |
| 2. | Les trains peuvent s'arrêter rapidement. | FAUX |
| 3. | On peut jouer en toute sécurité sur les voies ferrées. | FAUX |
| 4. | Ne jamais grimper sur un wagon ou se glisser dessous. | VRAI |
| 5. | On peut traverser les voies n'importe où. | FAUX |
| 6. | Il faut toujours obéir aux panneaux de signalisation. | VRAI |
| 7. | Ne jamais s'arrêter sur les voies. | VRAI |
| 8. | On peut jeter des choses sur les trains. | FAUX |

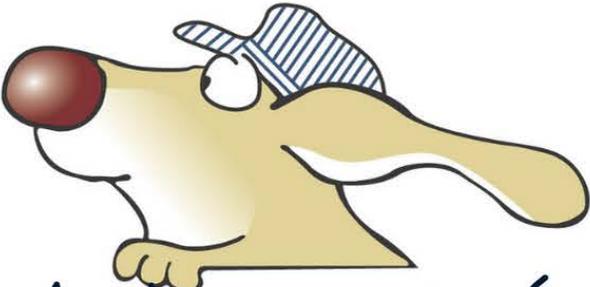
LETTRES MÉLANGÉES DE LA SÉCURITÉ FERROVIAIRE

- | | | | |
|--------------|---------------|----------------|------------|
| 1. SOIVE | VOIES | 9. EGRDRARE | REGARDER |
| 2. SCTRÉÉIU | SÉCURITÉ | 10. EOTÉCUR | ÉCOUTER |
| 3. TND AEETR | ATTENDRE | 11. IFLTSEF | SIFFLET |
| 4. RXIOC | CROIX | 12. ILSAR | RAILS |
| 5. EXFU | FEUX | 13. OWGAN | WAGON |
| 6. ABRERÈIR | BARRIÈRE | 14. ÉCEIACMNNI | MÉCANICIEN |
| 7. TRNIA | T R A I N | 15. CUTCENRODU | CONDUCTEUR |
| 8. RARÉETR | A R R É T E R | 16. AREG | GARE |

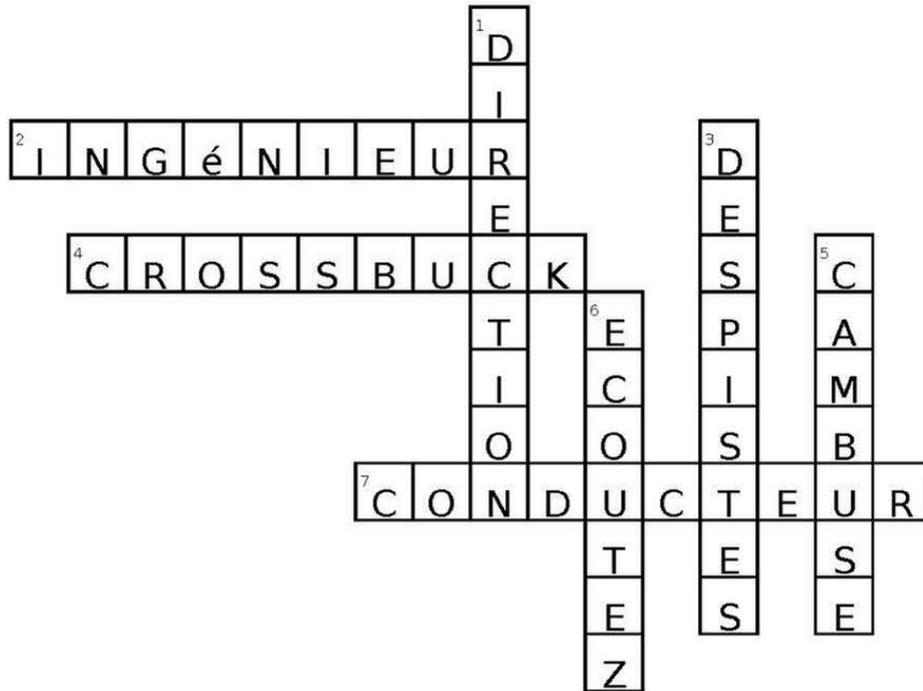
Recherche de mot



English	French	Cree
Bell	Cloche	sêwêyākan
Lights	Lumières	wāskotênikan
Train	Train	iskotêwotâpânâsk
Stop	Arrêter	nakî
Conductor	Conducteur	opimohtahiwêw
Engineer	Ingénieur	okiskinohtahiwêw



Mots croisés

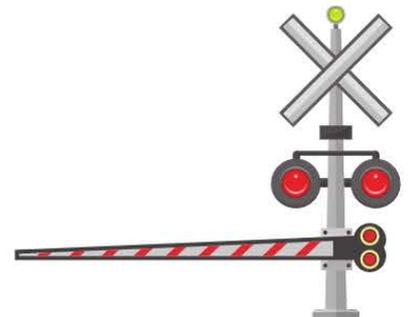


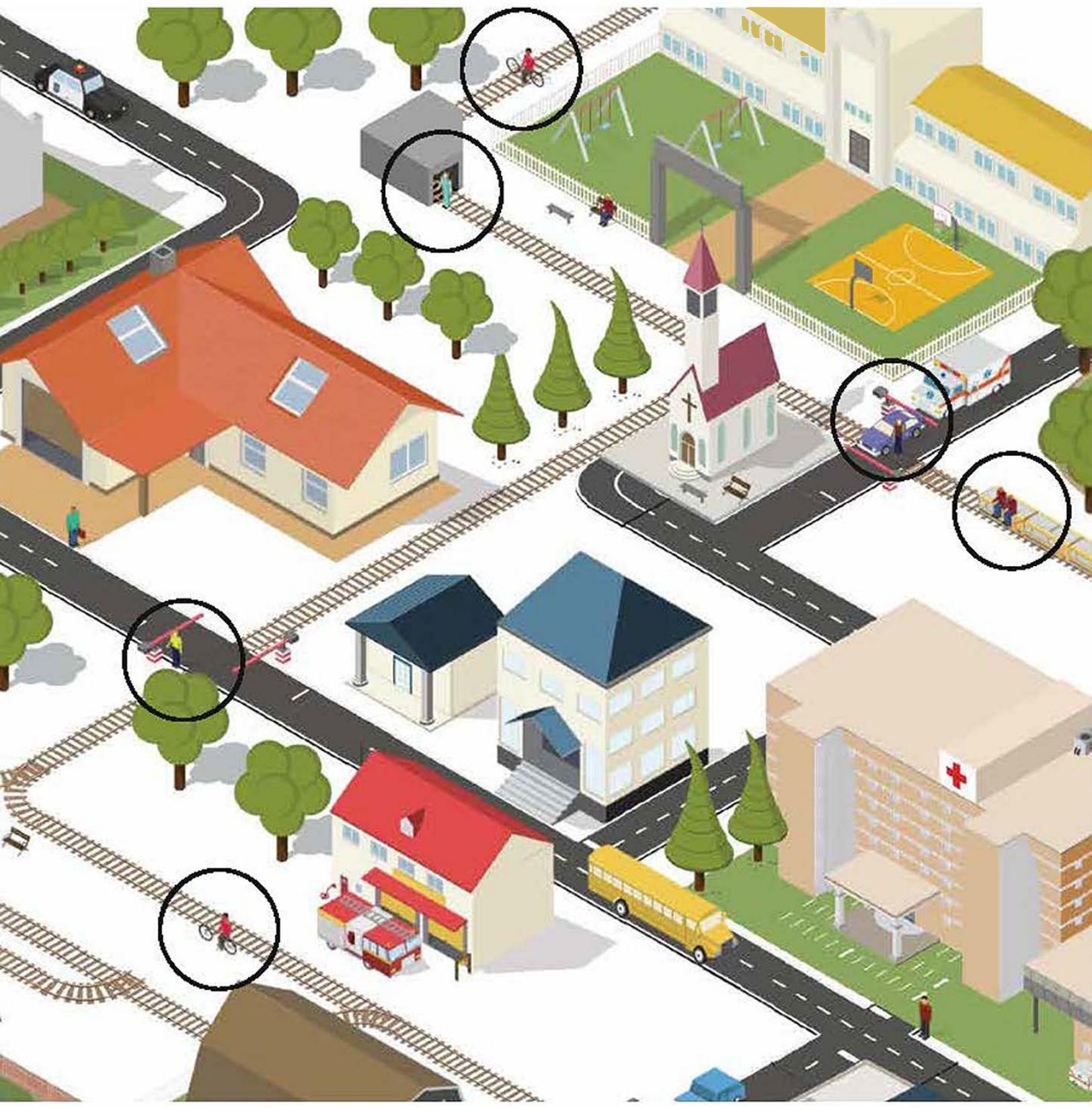
Down:

1. Les trains peuvent circuler sur n'importe quelle voie _____ à n'importe quel moment
3. Le train roule le long de _____
5. La toute dernière voiture au bout du train de marchandises
6. Tu regardes avec tes yeux et ___ avec tes oreilles

Across:

2. La personne qui conduit le train
4. Ce signe signifie que les voies ferrées traversent la route
7. La personne qui travaille avec l'ingénieur







**CANADIAN SAFETY
TRAIN EXPRESS**

WWW.CANADIANSAFETYTRAIN.CA